

VƯƠNG QUỐC CAMPUCHIA
Dân tộc – Tôn giáo – Quốc vương
-----***-----

BỘ MÔI TRƯỜNG

Số: 907/MoE

Phnom Penh, ngày 30 tháng 7 năm 2019

Kính gửi:

TGD Công ty C.R.C.K.2 Aphivath Caoutchouc Co., Ltd.

Về việc: Kiểm tra và góp ý báo cáo đánh giá tác động môi trường và xã hội bước hoàn chỉnh (ESIA) đối với dự án đầu tư trồng cao su tại Tỉnh Kampong Thom (dự án I).

Căn cứ: - Luật bảo vệ môi trường và quản lý tài nguyên thiên nhiên số 1296/36 ngày 24/12/1996;

- Nghị định của Chính phủ số 72 ngày 11/8/1999 về việc tiến hành công tác đánh giá tác động môi trường;
- Giấy phép ĐKKD số 3432 ngày 28/4/2014 do Bộ Thương mại cấp;
- Công văn số 1266 ngày 07/12/2018 của Bộ Môi trường;
- Công văn số 1108 ngày 12/10/2017 của Cục đánh giá tác động môi trường, Bộ Môi trường;
- Công văn số 01/CRCK2 ngày 07/4/2017 của Công ty C.R.C.K.2 Aphivath Caoutchouc Co., Ltd.;
- Công văn số 03/CRCK2 ngày 17/5/2018 của Công ty C.R.C.K.2 Aphivath Caoutchouc Co., Ltd.;
- Công văn số 003/CRCK2 ngày 27/5/2019 của Công ty C.R.C.K.2 Aphivath Caoutchouc Co., Ltd.

Như đã trình bày ở trên, tôi trân trọng được thông báo đến TGD Công ty như sau:

Bộ Môi trường đồng ý và phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi trường và xã hội bước hoàn chỉnh (ESIA) đối với dự án đầu tư trồng cao su trên diện tích **7.121,78 ha** tại khu bảo tồn Boeng Pe, Xã Popok, Huyện Stoung và Xã Sakream, Huyện Prasat Ballangk, Tỉnh Kampong Thom của Công ty C.R.C.K.2 Aphivath Caoutchouc Co., Ltd. (dự án I). Công ty phải thực hiện đúng theo các điều khoản đã quy định trong giấy cam kết bảo vệ môi trường ký ngày 02/7/2019.

Kính đề nghị TGD Công ty triển khai thực hiện theo nội dung trên.

Xin gửi tới TGD Công ty lời chào trân trọng nhất!

Nơi nhận:

- Văn phòng Hội đồng Bộ trưởng;
- Bộ Kinh tế và Tài chính;
- Bộ Nông Lâm và Ngư nghiệp;
- Hội đồng Phát triển Campuchia/Ủy ban Đầu tư Campuchia;
- Ủy ban Tỉnh Kampong Thom;
- Sở Môi trường Tỉnh Kampong Thom;
- Lưu VT.

KT. BỘ TRƯỞNG

THỨ TRƯỞNG

(đã ký và đóng dấu)

SAO SOPHEAP



ក្រុមហ៊ុន ស៊ី.អ.ស៊ី.ខេ.២ អភិវឌ្ឍន៍កៅស៊ូ ខុអិលធីឌី

C.R.C.K.2 APHIVATH CAOUTCHOUC CO., LTD.

អាសយដ្ឋាន ៖ ផ្លូវជាតិលេខ៦ ភូមិទទា ឃុំទ្រា ស្រុកស្មោង ខេត្តកំពង់ធំ ប្រទេសកម្ពុជា E-mail: crck2cpc@gmail.com

Số: 04/CRCK2

Kính gửi:

NGÀI BỘ TRƯỞNG BỘ MÔI TRƯỜNG

Tôi tên: **Nguyễn Duy Linh**, sinh ngày: 02/01/1963, nghề nghiệp: doanh nhân, quốc tịch: Việt Nam; số hộ chiếu: P VNM N1822706 ngày cấp 12/05/2017, ngày hết hạn 12/05/2027; là Tổng Giám đốc Công ty C.R.C.K.2 Aphivath Caoutchouc Co., Ltd.

XIN LÀM CAM KẾT BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG:

Để góp phần đảm bảo tính bền vững môi trường trong quá trình phát triển đất nước, tôi xin làm cam kết bảo vệ môi trường với Bộ Môi trường đối với dự án phát triển ngành cao su trên diện tích **7.121,78 ha** tại Xã Popok, Huyện Stoung và Xã Sakream, Huyện Prasat Ballangk, Tỉnh Kompong Thom (Dự án I) của Công ty C.R.C.K.2 Aphivath Caoutchouc Co., Ltd với các điều khoản như sau:

Điều 1:

Chịu trách nhiệm và thực hiện theo các nội dung đã được nêu trong báo cáo đánh giá tác động môi trường và xã hội bước hoàn thiện đối với dự án đầu tư trồng cao su đã được Bộ Môi trường phê duyệt chấp thuận.

Điều 2:

Cam kết nộp tiền quỹ môi trường và xã hội cho Bộ Môi trường, cụ thể như sau:

a. Quỹ môi trường

- Nộp **10.000 USD/năm** từ năm 2019 đến 2021.
- Nộp **20.000 USD/năm** từ năm 2022 cho đến khi kết thúc dự án.

Số tiền trên được dùng để: (1) khôi phục môi trường và trồng cây, (2) bảo tồn đa dạng sinh học và tài nguyên thiên nhiên, (3) đào tạo nguồn nhân lực cấp trung ương và địa phương.

b. Quỹ xã hội

- Nộp **7.500 USD/năm** từ năm 2019 đến 2021.
- Nộp **15.000 USD/năm** từ năm 2022 cho đến khi kết thúc dự án.

Số tiền trên được dùng để: (1) xây dựng CSHT và phát triển địa phương, (2) chương trình phúc lợi công cộng, (3) cải thiện, nâng cao chất lượng ngành giáo dục và các hoạt động từ thiện.

Điều 3:

Công ty sẽ cung cấp báo cáo theo dõi môi trường 6 tháng một lần cho Cục Đánh giá tác động môi trường, Bộ Môi trường để xem xét, đánh giá.

Điều 4:

Trong trường Bộ Môi trường yêu cầu chủ đầu tư chỉnh sửa một số kỹ thuật về môi trường cho phù hợp với sự hướng dẫn và tiêu chuẩn môi trường thì Công ty sẽ thực hiện toàn bộ nội dung hướng dẫn.

Điều 5:

Trong tương lai, nếu Công ty có mở rộng thêm hoặc thay đổi dây chuyền hoặc ngừng hoạt động thì Công ty sẽ thông báo cho Bộ Môi trường trước 01 tháng.

Điều 6:

Cho phép cán bộ của Bộ Môi trường hoặc Sở Môi trường tỉnh Kampong Thom có giấy cử đình công tác đúng quy định được vào kiểm tra dự án.

Điều 7:

Công ty sẽ quyên góp môi trường với số tiền **1.000 USD/năm** trong tháng 12/2019. Số tiền này Công ty sẽ nộp cho Bộ Môi trường hàng năm cho đến khi kết thúc dự án đầu tư.

Điều 8:

Trong trường hợp Công ty không tuân thủ theo điều khoản nào đó hoặc thực hiện trái với giấy cam kết này hoặc các quy định hiện hành có liên quan thì Công ty sẽ chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Phnom Penh, ngày 02 tháng 7 năm 2019

TỔNG GIÁM ĐỐC

Nguyễn Duy Linh

Kính chuyển:

Ngài Bộ trưởng Bộ Môi trường

Xem xét và phê duyệt

Số: 1213

Phnom Penh, ngày 26 tháng 7 năm 2019

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐTM

Danh Serey

Phê duyệt

Phnom Penh, ngày 30 tháng 7 năm 2019

KT. BỘ TRƯỞNG

THỨ TRƯỞNG

Sao Sopheap